

## REVISTA ILLUSTRADA DE PORTUGAL E DO EXTRANGEIRO

Preços da assignatura	Anno 86 n.**	Semest. 18 n.**	Trim. 9 m.**	N.* A entrega
Portugal (franco de porte, m. forte) Possessões ultramarinas (idem) Extraug. (união geral doscorreios)	4,60000	1,8900 2,8000 2,8500	8950 -0-	-8- -8- -8-

19.° Anno — XIX Volume — N.° 639

25 DE SETEMBRO DE 1896

### Redacção - Atelier de gravura - Administração

Liabon, L. do Popo Novo, entrada pela T. do Consento de Jesus, 4

Todos os pedidos de assignaturas deverão ser acompanhados do seu importe, e dirigidos á administração da Empreza do Oc-emente, sem o que não serão attendidos.— Editor responsavel Caetano Alberto da Silva.



## CHRONICA OCCIDENTAL

Para segunda feira, 21, estava, dizem, annun-ciado por Noherlescom um furiosissimo temporal. Na vespera a noite appareceu no ceo uma nuvem-sinha pequenna, branca, muito branca, que o vento norte impelliu para a lua. O luar poz-lhe um circulosinho opalino de luz iriada, e logo a lua continuou triumphante a sua marcha pelo céo azul, sem mancha.

E nada mais houve com respeito a máo tempo. Quantas vezes é assim na vida, quantos tempo-raes annunciados que nunca hão de chegar! To-dos nos temos ca dentro um Noherlesoomsinho

agoirento a prever desastres e semsaborias. Para que t E que mão sestro!

A verdadeira philosophia consiste em gosar quanto possível do presente, e lembrar-se a gente de que o bocadinho em que se está so e mão pelo temor do bocadinho que ha de vir e que muitas para pão year. vezes não vem.

Dias ha em que o tal Noberlesoom dos nossos peccados, o titeresinho ca de dentro, começa a sonhar coisas grandiosas, castellos opulentos como os das nuvens ao sol posto. E ahi nos ficamos nos a desejar o foturo, que tanto tememos ao mesmo tempo!

Ora a verdade é que este presente já foi futuro, e por isso desejado ou temido, e um dia ha de ser passado e nos ha de fazer saudades!

Estamos no outomno, no tempo que mais teem cantado os poetas melancolicos. Melancolias! Saudades do verão, esperanças para o inverno! Dentro em pouco, começam por todos esses jardins a florescer os chrysanthemos de milhares de formas, as despedidas, como d'antes se lhes chamava, nome tanto mais lindo, sem ch, sem y, sem the sem pada da aprillo harbaro, que tanto destimath, sem nada d'aquillo barbaro, que tanto deslum-bra pedante se massadores. São já curtos os cre-pusculos e frias as madrugadas. O ontomno está para o anno como para o dia a hora das ave-ma-

Com suas companhias reorganisadas abriram já dois theatros, o do Gymnasio e o da Rua dos Condes. N'aquelle, no espectaculo de estreia, o publico applaudiu delirantemente o velho Taborda de glorioso passado; n'este foi Angela Pinto, radiante de mocidade e talento, a rainha da festa. De novo, a gratidão por horas felizes vindouras, commoveram o publico. Taborda, entre duas comedias, Os primos e Uma festa de inauguração recitou O Ventura, o bom velhote com aquella graça unica, naturalidade genial, que fazem da nossa velha e querida gloria uma das maiores glorias, senão a maior, do theatro moderno. Angela Pinto representou pela primeira vez em Lisboa A Cigarra, um dos mais bonitos vaudevilles do enormissimo, mas geralmente banal, repertorio fran-Com suas companhias reorganisadas abriram ja garra, um dos mais bonitos vaudevilles do enormissimo, mas geralmente banal, repertorio francez. A Cigarra é uma peça encantadora, parecendo feita para por em evidencia os recursos da
actriz encarregada do papel de protogonista. Foi
dezenas de vezes representada em Lisboa por
Lucinda do Carmo, cujo talento para este genero
de peças é hoje incontestavel. Angela Pinto houve-se de maneira e merecer no decorrer da comedia varias repetições da ovação com que loi
acolhida á sua entrada em scena.

Vão agora na Rua dos Condes fazer reprises do
Chamvienol, em que se estreará, suppomos, a

Champignol, em que se estreará, suppomos, a

gentil Mercedes Blasco, e do Solar dos Barrigas que foi a peça que maior nome deu à Angela. Do cafe ja desappareceu o piano e o orgão em

o care la desappareceu o piano e o orgao em que o Militão, entre dois copos, deixava correr os dedos de artista, tocando do seu vastissimo reportorio o que cada um lhe pedia, trechos de operas italianas, francezas, allemãs, hespanholas, valsas de Chopin, melodias de Schubert, nocturnos de Field, sonatas de Mozart, Beethoven, Haydn e Haendel.

O Militão é um typo, com as suas barbas enormes, cabelleira cahindo-lhe sobre os hombros, a pequenina luneta no nariz pequenino. Era o com-panheiro do Sergio no cafe da Mouraria, tão bem

descripto por Fialho de Almeida n'um dos primeiros numeros dos Gatos, e foi de então que lhe veio a celebridade.

Com uma instrucção variadissima, conversando a vontade sobre milhares de assumptos, a sua vo-cação para a mesica levou-o a estudar com amor a arte, talvez de todas a mais difficil. De genio ir-requieto, falador como um bom algarvio, enthu-siasma-se quando discursa sobre o assumpto que lhe e mais caro, sabendo perfeitamente discernir o genio entre todos os cosinheiros de logares com-

Deu este verão comsigo no café da Rua dos Condes, onde todas as noites os frequentadores



FERNÃO DE MAGALHÃES — DESCOBRIDOR DAS FILIPPINAS

enchiam as mesas para ouvil-o, emquanto, de quando em quando, estoiravam as rolhas das garrafas do excellente Chateau-Bordeaux, admiravelmente fabricado por Grandella. Este, que já era um dos primeiros commerciantes de Lisboa e um talentoso industrial, quiz ser vinicultor e ha de sel-o de primeira ordem.

Ali com o Militão se passavam bem algumas horas d'estes mezes tão tristes e enfadonhos na capital. Afora a feira de Belem com as suas eternas queijadeiras, quinquilherias, pim-pam-puns e theatros, apenas, aos domingos, uma ou outra tor-rada vinha quebrar a monotonia dos dias abraza-

Poucas houve notaveis. Mais que todos está despertando interesse a que esta annunciada para domingo, 27, na Praca do Campo Pequeno. Trabalharão n'essa tarde Bombita Chico e Pul-

uita com a sua quadrilha completa de bandari-

guita com a sua quaurina completa.

lheiros e picadores.

Bombita-Chico, attendendo a sua pouca edade e um verdadeiro phenomeno, pois que para elle já não ha segredos na arte de tourear, em que se muitos espadas de velha repuacha superior a muitos espadas de velha repu-

Appareceu agora em França um novo defensor das toiradas, Camillo Pelletan, classificando de meras declamações rethoricas o que contra ellas se tem escripto e, a esse proposito, recordando o espírituoso monologo do toiro, que Vacquerie introduziu no seu poema Faust. Esse admittia perfeitamente que o homem o mateiro actual de la proposicio de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contr feitamente que o homem o matasse para o con-verter em rous-beef... porque era utal ! Era também attendendo a essa utilidade, que

um dia um preto do sertão queria combinar um almoço com um missionario, seu conhecido.

— Mas quem paga? Sou eu ? perguntou o padre.

Não, respondeu o selvagem.
 E você?

Tambem não.

 Mas alguma cossa hei de eu ser n'esse almoça, ou convidado ou quem o pague.

 Você... é o almoço!

Mas o missionario e que não esteve de acordo, como o toiro de Vacquerie.

As toiradas também se vão despedindo atémas o apuo, e nor todas as pracas se annunciam.

para o anno, e por todas as praças se annunciam

O verão diz nos adeus, tendo deixado em Lis-

O verao diz nos adeus, rendo deixado em risboa pouco que falar de si.

A ultima novidade foi a questão na imprensa
a respeito do concurso para o acabamento dos
le ronymos, egreja e annexo. O que tira á questão
a importancia e que tai obra, provavelmente,
nunca se fará e o caso se limita a uma simples
discussão na imprensa ou nos tribunaes entre a
severidade d'um crítico e o azedume d'um artista.
O que é deveras para desejar, que se effectuem

O que é deveras para desejar, que se effectuem ou não as festas do centenario de Vasco da Gama, é que quanto antes, custe o que custar, haja os inconvenientes que houver, seja retirado das proxi-midades da Torre de Belem aquelle sacrilego ga-zometro, que demonstra a quem mal aponta à barra, que vai entrar n'un paiz de barbaros e de inentos. Aquelle montro para de barbaros e de ineptos. Aquelle monstro negro de ferro repre-senta um crime idiota. Achamos isto muito mais urgente do que tudo o que queiram fazer no velho templo já tão damnificado das reparações e me-

Inoramentos.

Entretanto bom é que a imprensa se occupe d'este e d'outros assumptos importantissimos com cuja discussão todos temos a lucrar, deixando se de continuar lisongeando vãs curiosidades, como

de continuar lisongeando vas curiosidades, como geralmente o faz, procurando sobretudo organisar o seu serviço de reportagem.

Ha dias alguna jornaes de Lisboa publicaram novamente o retrato do Lobo, um desgraçado doido, assassino e incendiario, ultimamente fallecido na Penitenciaria. Para que? Quem lucra com isso? Não havera talvez algum perigo n'essa publicação dos crimes, n'essa celebridade dada aos criminosos? Não deveria talvez a imprensa proceder com estes, como entendeu conveniente fazel-o com os suicidas?

Lembrem-se de que, ha ja muitos seculos no

Lembrem-se de que, ha já muitos seculos, no tempo em que ainda não havia jornaes, largou logo ao templo de Diana, para que nunca lhe es-quecessem o nome, um celebre idiota, cujo nome

me esquece.

A um dos assassinos do Marty, aquelle emprei-teiro da linha de Torres Vedras degolado e es-faqueado por trez hespanhões, vimos nos o gesto, e ar mais atrapalhado, quando a chegada ao logar do crime lhe quizeram tirar o retrato. E sa-bem o que era? Era a camisa que não estava de-

Elle bem sabia que o ser tratante o havia de levar à posteridade. Queria ir bonito para a via-

João da Camara.

## FERNAO DE MAGALHAES

DESCORRIDOR DAS FILIPPINAS

Frimus circumdedisti me. - Foste o primeiro que me circundou. - Foi esta a divisa que Carlos V. o imperador, escreveu na esphera que encimou o brazão de Sebastião de Elcano, o afortunado piloto castelhano, que do mar do sul trouxe a S. Lucar de Barrameda, a nau Victoria, com a noticia da descoberta das ilhas Mariannas, tendo dado a volta ao mundo.

Afortunado chamámos a Sebastião de Elcano, e que maior fortuna que colher os loiros que deviam cingir a fronte de outro, a quem a sua má estrella lhe anoitou a existencia depois de o ter guiado à victoria!

E que outro podia ser que um portuguez a devassar os mares, a circundar o globo?!

Que de emprezas arrojadas; que de feitos d'armas; que de acções generosas; que de progressos das sciencias se poderão apontar na historia, que não encontreis á sua frente primeiro entre os primeiros: - o portuguez.

Ah! que até chego a duvidar se estou acordado ou sonhando, quando oiço para ahi tanto pessimismo a amesquinhar o nosso valor, a duvidar, a descrer de nos proprios!

Não ha talvez outro exemplo de uma nacionalidade assim!

Tão grande; tão prestimosa; tão brilhante, que o seu nome está escripto no mundo inteiro, pelos mares, nas ilbas, nos continentes, nos mais reconditos sertões e até nos astros - como adiante veremos - e que tão pouco julgue de si; tendo-se por fraca quando tanto é o seu valor; julgando-se pobre quando é tão rica, que tem dado prodigamente a outros e tanto ainda lhe resta para si; que tendo uma historia tão gloriosa como outra não ha, pense que não é d'ella que ha-de viver, como se fosse uma Roma cahida, que já não tem a girar-lhe nas veias o mesmo sangue com que escreveu essa historia!

Mas então o que valem os feitos dos nossos soldados, que ainda nos principios d'este seculo se batiam e levavam de vencida as legiões do primeiro capitão, que avassalava o mundo com a sua espada e que veio encontrar, n'este recanto da peninsula, os primeiros revezes da guerra que o levaram por fim a Santa Helena: - O grande Bonaparte !: mas que valem, em nossos dias essas victorias alcançadas em Africa, que dispertam a admiração do mundo; que significa ainda o triumpho que n'este momento as armas portuguezas estão alcançando na Oceania?; o que vale o resurgir das nossas artes que vão honrar o nome portuguez nos certamens onde concorrem os artistas de todo o mundo, como agora, em Berlim; que gloria nos vem de um dramathurgo portuguez Pinero (Pinheiro), em Inglaterra, alcançar os maiores triumphos nos theatros de Londres, e das suas peças percorrerem toda a America; para que or-

gulhar-mo-nos dos Luziadas que é um poema eterno porque canta as glorias de um povo de guerreiros e de navegadores; para que serve a expansão d'este paiz pequeno, cujos seus filhos affirmam a victalidade da patria pelas cinco partes do mundo, em colonias tão importantes como as da America, da Africa, da Oceania e da Asia; que importancia tem os nossos homens scientificos que se distinguem nos congressos onde se reunem as summidades da sciencia; o que quer dizer essa lucta da industria portugueza a medir se com as industrias de outro- paizes mais adiantados, supprindo as necessidades de um povo civilisado a que a má administração das suas finanças acarretou uma crise economica; o que importa o renascimento de um paiz que em meio seculo tem realisado todos os progressos que o approximam das nações mais cultas?

Serão proprio de uma raça degenerada. de um paiz perdido, de uma civilisação extincta, todas estas manifestações de vida, affirmações de força, de lucta pela existencia, sob um sol creador, n'uma terra uberrima, que se desentranha em fructos, que encerra thescuros, em suas minas, fertilisada por abundantes rios, que tem tudo que ha em outros paixes e mais o que elles não teem, que é rica, emfim, de todos os bens que a natureza possue e que Deus parece ter reunido aqui como no paraizo terreal!

E para que foi que este povo, achandose apertado no solo que as suas espadas conquistaram, se aventurou aos mares a alçar a sua bandeira em terras até então desconhecidas, levantando imperios na India e na America, avassallando novos mundos onde a familia portugueza pode viver como na patria porque são patria também de portuguezes.

Mas basta. Não ennumeremos mais o que deveria estar na lembrança de todos os filhos de Portugal, o que nunca deveriam esquecer, porque é esquecerem-se da sua nacionalidade, do que prova a sua existencia e authonomia, do que dá razão da sua vidaatravez de todas as vicicitudes porque tem passado.

Pois quê! se Portugal não fosse um élo importante da cadeia que liga a grande familia da humanidade, teria resistido aos embates da sorte que tantas vezes o hão experimentado?

Se elle não tivesse concorrido tão bastamente para a civilisação que o mundo disfructa, como teria atravessado por entre os seculos e luctado contra as ambições de extranhos que tentaram apagar dos mappas as linhas que demarcam as suas fronteiras!

A Polonia succumbe sob o grande collosso porque a sua nacionalidade não coopera na transformação porque o mundo passa ao sahir da idade media; o mesmo acontece á Hungria. Veneza cahiu quando as novas descobertas empanam o brilho da sua navegação e do seu commercio.

Portugal existe e vive porque o ciclo da civilisação de que elle lançou os primeiros segmentos ainda não se fechou.

П

Que serie de heroes encontramos ao folhear da historia, desde os que tentam as primeiras descobertas geographicas até os que fundam imperios como Affonso de Albuquerque.

Como as proas das naus portuguezas foram deliniando na immensa tabola do Oceano os fundamentos da civilisação moderna.

Os argunautas precedem os venezianos nas suas viagens; o scandinavo Leif Erik descobre tres seculos antes de Colombo a America do norte e os noruegueses estabelecem-se na Islandia; Roger Bacon e o cardeal Pedro d'Ailly esboçam os primeiros deliniamentos geographicos, mas tudo isto é nebuloso no espirito dos navegadores e cosmographos do seculo xv e faz crescer a vontade de conhecer os caminhos do mar, para chegar aquellas regiões mysteriosas de que se contavam historias da Fabula,

Christovão Colombo e Amerigo Vespucci estudam e fazem calculos para achar o caminho do Oriente de que falla Marco Polo, e o aventuroso genovez despresado na sua patria vem offerecer a Portugal os seus serviços e pedir-lhe naus para ir à descoberta, mas não e mais feliz nas suas pretenções do que o fora na Italia.

Já Portugal então andava tambem empenhado n'essas emprezas, e o immortal infante D. Henrique lançava, na supposta eschola de Sagres, as bases das grandes navegações e descobertas que iam seguir-se.

Ali se planeava a grande revolução geographica que se ia operar e que seria o fóco de novas revoluções, nas sciencias, nas artes e no commercio, o prologo d'esta civilisação que hoje nos maravilha.

Vasco da Gama, mais feliz do que Co-Iombo encontra o caminho da India. Os seus marinheiros vencem os mares tenebrosos e quebram o encanto das sereias que se rendem as suas canções maritimas; o indomito Adamastor respeita tão grande audacia e deixa passar adiante a frota que entra alfim no Oceano Indico.

Depois que serie de descobertas se succedem; que trabalho de civilisação de novas gentes se enceta.

Os nossos arsenaes aparelham, sem cessar, naus e caravellas para novos emprehendimentos. Desenvolve-se a febre da navegação; cada portuguez é um navegador. Portugal quasi se despovoa para ir povoar novas terras onde leve a luz da nova civilisa-

Os seus capitães vão continuar para além do Atlantico a sua obra de conquista principiada em Ourique. Eram ainda o mesmo peito d'aço, o mesmo braço esforçado. A flor da mocidade adiantava-se; os que ficavam tinham inveja dos que partiam. Vieram as emolações, as intrigas da côrte, os despeitos, e quantos d'isto foram victimas, os maus, os bons.

Houve, porem, um homem na corte de D. Manuel, mais audaz por ventura que outros, que acariciava a idéa de dar a volta ao mundo por mares ainda não devassados de

Era a idéa predominante no espírito dos navegadores achar a passagem para o mar do Sul que incurtaria o caminho para a In-

Colombo ja o pensara, Balboa estivera a ponto de o realisar, mas o Destino tinha escripto no seu insondavel livro que seria a um portuguez que caberia essa gloria: e esse portuguez, esse homem da côrte de D. Manuel;-foi Fernão de Magalhães, que quizera enflorar na coróa de Portugal uma nova joia de alto valor, mas que o mesmo Destino quiz que a fôsse engastar na Corôa de Castella!

(Continua).

Cactano Alberto.



#### AS NOSSAS GRAVURAS

#### O MONUMENTO DA BATALHA DO BUSSACO

Agora, que, no proximo dia 27do corrente mez oassa o 86.º anniversario da gloriosa hatalha do Bussaco, que tão notavel tornou a campanha nacional de 1810 contra os exercitos invasores de Napoleão, é justo que rememoremos esse famoso combate, apresentando aos leitores o monumen-to, erigido em 17 de setembro de 1873, comme-morativo d'essa victoria em que os portuguezes

defenderam valentemente o solo da patria. Este feito de armas obtido sobre um exercito sempre acostumado a vencer, como o era o exercito imperial enthusiasmado pelas mais gloriosas recompensas, redobra de valor e de grandeza. Commandava as tropas francezas o celebre Mas-sena a quem Napoleão enchera de favores dando-lhe o titulo de principe Ersling e a quem chama-va «o filho predilecto da victoria».

Lord Vellington, nosso alliado, aqui o venceu matando-lhe quatro mil homens entre elles o ge-

neral Graindorge, e feridos os generaes Merle, Foix e Mancune. Os prisioneiros foram mais de tres mil, entre os quoes se contavam o general Simon, tres coroneis e trinta e tres outros of-

Tambem commandava uma divisão franceza o

valente gereral Nerv a quem o imperador na re-tirada de Moscow chamou o «bravo dos bravos.» Com taes elementos, pois necessario foi aos portuguezes e aos alliados obrarem prodigios de valor distinguindo-se, entre todos o bravissimo regimento portuguez de infanteria 8, composto, na sua maior parte, de recrutas, que deu aos franzes tão terrivel ataque de bayoneta, que decidiu a victoria a nosso favor.

Os regimentos portuguezes que entraram n'esta batalha foram: artilheria 1, 2 e 4; cavallaria, 1, 4, 7 e 10; Leal Legião Lusitana, caçadores 1, 2, 3, 4, 5, e 6; infanteria 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 21 e 23.

Iniciado o mesperado ataque pelos recrutas de

infanteria 8, os movimentos bem combinados d'ou-tros regimentos e a marcha impassivel dos soldados britannicos imfligem a mais completa derrota ás tropas imperiaes, que pela primeira vez cram detidas na sua carreira victoriosa.

A defeza tenaz que lhe oppozeram os portugue-zes, tornou-se da mais heroica e patriotica resi-gnação, pois que abandonavam os lares, queimavam as habitacões, devastando as searas para que os invasores nada encontrassem. Não poucos eram os corpos francezes que então se achavam na peninsula porque Napoleão queria que Portugal fosse invadido por ambos os lados do Tejo. Eram nove

os corpos imperiaes. Macdonald com o 1.º occuos corpos imperiales, stactonald com o 1,º occu-pava a Catalunha; Suchet com o 3.º Aragão; Soult com o 1,º (Victor) o 4,º (Sebastiani) e o 5,º (Mor-tier) a Andaluzia; Massêna com o 2,º (Reynier) o 6,º (Ney) e o 8,º (Junot) devia invadir Portugal pela Beira; o 9,º (Dronet d'Erlon) formava a reser-va. Muitas mais divisões havia formando a reser-va.

Soult e Massena deviam conquistar Portugal, segundo o entender de Napoleão, mas não so a falta de unidade dos celebres generaes, como a valentia dos portuguezes, obstaram a essa pretenção do imperador, e um dos mais notaveis reve-zes soffridos pelos francezes foi a batalha do Bussaco que hoje memoramos.

#### ESTABELECIMENTO HYDROLOGICO DAS PEDRAS SALGADAS

Entre as muitas riquezas naturaes do nosso so-lo, uma das mais preciosas, é por sem duvida a das aguas, que não tem inveja das mais proconisadas do mundo.

As aguas alcalinas, as ferruginosas, as lithicas, as arsenicaes, as gazozas, as sulphurosas, de to-das ha abundancia no paiz, umas aproveitadas para o tratamento de doenças, outras desprezaon desconhecidas.

Muitos são os estabelecimentos hydrologicos onde hoje em Portugal se acham aproveitadas as suas melhores aguas thermaes, e d'esses, um dos mais importantes e notaveis e o das Pedras Sal-gadas, tanto pela riqueza das nascentes explora-das e superioridade das suas propriedades medi-cinaes, como pelas commodidades e luxo do edi-ficio de hospedagem e de tratamento dos doen-tos, acrescento, ainda a estes magnificas postes, acrescendo ainda a estas magnificas condi-ções, a belleza do local, onde a vegetsção abun-

da e as arvores dão frescas sombras.

As aguas das Pedras Salgadas teem obtido honrosos premios, nas exposições de Vienna d'Austria, de Philadelphia, de Paris, de Londres e do
Rio de Janeiro; e mais e melhor do que tudo isso,
teem sido aproveitadas por milhares de doentes, nacionaes e estrangeiros que bem dizem do uso que d'ellas tem fetto.

A diabete, a gotta, a despepsia, a albuminuria, e tantas outras enfermidades que afligem a huma-nidade, tem sido fortemente combatidas por estas aguas, alcançando se os melhores resultados,

#### IZABEL DE INGLATERRA

## DECRETANDO A MORTE DE MARIA STUART

Apresentando ao leitor o notavel quadro de Mayer, que representa Izabel de Inglaterra decretando a morte de Maria Stuart, rainha da Escos sia, corre-nos a obrigação de em breves palavras inteirar o leitor dos factos que originaram este acontecimento historico tão divulgado, é verdade,

mas ainda mal posto a limpo. Fallar de Maria Stuart é synthetisar na sua figura formosa todas as grandezas, todas as paixões, fanatismo que agitaram o seculo xvi, esse seculo considerado o maior de toda a historia. Magno assumpto, tratado em mil tragedias e romances, em que Schiller buscou inspiração para a sua melhor obra, e em que tantos escriptores procuraram idealisar.

O duro captiveiro que soffreu a infeliz rainha da Escossia, o seu tragico fim, valeram lhe uma sympathia persistente. Os poetas e os romancis-tas procurando attenuar as suas faltas contribui-ram para que fosse considerada como uma victi-ma. Mas os estudos historicos, feitos a loz da critica quebraram muito a intensidade d'essa sympathia.

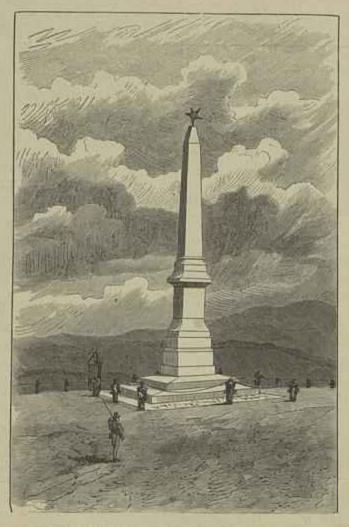
Mas diga-se o que disser, todo o coração bem formado tomará o partido de Maria Stuart. Já Watter Scott o affirmava ajuntando que o conne-

Watter Scott o affirmava ajuntando que o conhecimento da verdade não inspirava este impulso esta inclinação favoravel à victima de Izabel.

A casa real dos Stuarts deu a historia o mais perfeito exemplo de uma dynastia verdadeiramente desditosa. As desventuras e infelicidades que os seus membros experimentaram desde a sua elevação até à sua queda, devem em parte ser attribuidas ao seu affeicoamento pelo catholicismo e à inclinação hereditaria que mostraram sendo todos despotas e absolutos. A lucta que estabeleceram com o feudalismo na Esconsia foi-lhes funesta e mais terrivel se lhes tornou quando exerceram o despotismo no solo independente da teram o despotismo no solo independente da

Inglaterra.

Mas deixemos a abstracção da dynastia para só tratar do mais desventurado de todos os seus



MONUMENTO DA BATALHA DO BUSSACO

A morte de Jayme V da Escossia, esposo de Maria de Guise, succedida em 16 de dezembro de 1542, oito dias depois do nascimento de sua filha Maria Stuart, permittiu que Henrique VIII, rei de Inglaterra, retomasse as suas antigas pretenções de dominar na Escossia, pretenções que seu filho Eduardo VI egual mente sustentou.

mente sustentou. Quando os escossezes já ven-Quando os escossezes já ven-cidos em Punkey estavam para soffrer o jugo do mais forte, o conde de Arran, que, governa-va o reino, durante a menori-dade de Maria Stuart, invocou a protecção da França, e, para alimentar mais a união das duas corõas, ajustou o casamento com o delphim, filho do rei de França Henrique II, o qual su-biu ao throno com o nome de Francisco II.

Francisco II.

Maria Stuart apenas brilhou um anno no throno francez. Dizemos brilhou porque os con-temporaneos descrevem que aos dezesete annos, edade em que casou, estava no apogeu da sua belleza, desenvolvida e cheia de formosura, olhos brilhantes e cabellos de cor de ouro, tinha as mãos mais lindas do mundo, a vos mais doce, o espirito fino e gracioso; as suas graças começaram evidencian-do a distincção da sua figura que ainda em creança já era, deveras, seductora.

Perdendo o esposo, em 5 de dezembro de 1560, e sendo de-testada por sua sogra Catharina de Medicis, resolveu voltar á Escossia, então dilacerada por continuas revoltas e onde a Inglaterra semeava frequente-mente as discordias e intrigas esperando, d'essa forma, obter

mui facilmente a posse do paiz que tanto ambi-

Durante o ephemero reinado que desfructou om França, Maria Stuart cometteu para com os seus subditos, na Escossia, alguns actos da mais grave imprudencia.

Por um contracto secreto doara a coróa da Es-cossía aos reis de França, com a condição de a defenderem dos inglezes; por um outro concede-ra o usofructo do reino da Escossia ao rei de França até que este se embolsasse das despezas feitas com a defeza.

feitas com a defeza.

Ao principio, Maria Stuart, mostrou-se conciliadora e ganhou muitas sympathias; tendo, porém, casado com seu primo Darnley, filho do conde de Lennox, este enlace causou grande descontentamento, havendo entre os dois esposos differenças e zelos que se accentuaram quando Maria Stuart, encetando relações amorosas com o conde Bothwell, tratou com elle a morte do marido, o que se realisou em 10 de fevereiro de 1567.

A voz publica accusou os dois amantes da morte de Darnley, porém Bothwell, depois de um processo, em que foi absolvido, casou com a rainha da Escossia.

da Escossia.

da Escossia.

Rebentou então a revolta, e sendo o exercito real derrotado, perto de Edimburgo, foi Maria Stuart levada para o castello de Lochleven onde foi entregue à guarda de Margarida Douglas que fora amante de seu pae. Depois de ser forçada a assignar uma abdicação a favor de seu tilho Jayme I de Inglaterra, conseguiu escapar-se protegida por um filho de lady Douglas e, declarando nulla essa abdicação forçada, reuniu, em 1568, algumas tropas que foram desbaratadas em Longside. Então, Maria Stuart, vendo, assim, perdidas as suas ultimas esperanças foi pedir asylo a Isabel de Inglaterra que a mandou encerrar no castello de Carlisle.

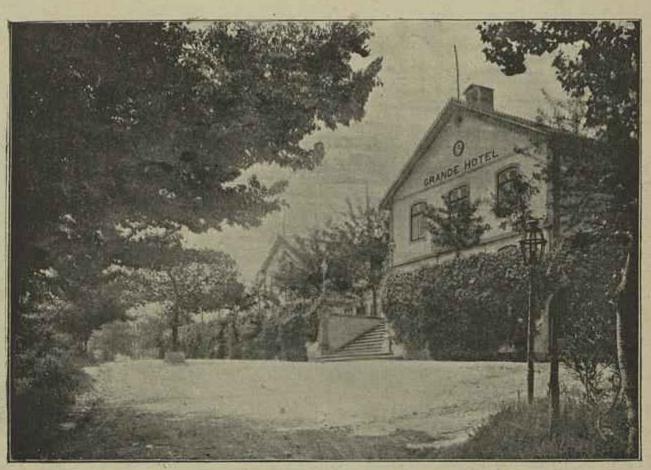
as suas ultimas esperanças foi pedir asylo a Isabel de Inglaterra que a mandou encerrar no castello de Carlisle.

Isabel, que detestava Maria Stuart por ser catholica e por haver, quando ainda estava em França e em seguida à morte de Maria Tudor, assumido o titulo de rainha da Inglaterra e Irlanda, mandou começar contra a princeza que confiadamente lhe viera pedir hospitalidade, um processo que se tornou esmagador para Maria Stuart no crime de assussinio de seu marido.

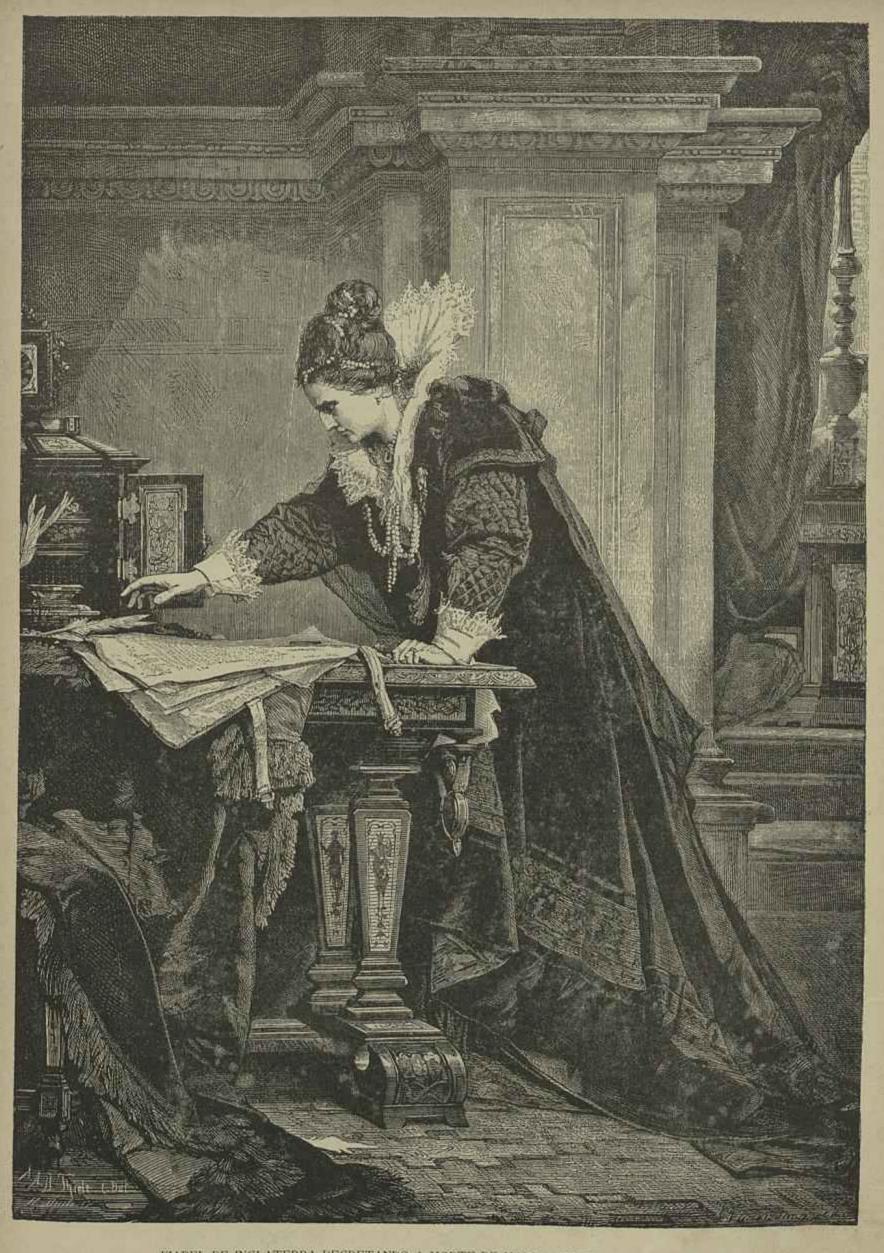
O duque de Norfolla presidente do tribunal quiz salvar a vida de Maria e offereceu-lhe a mão de esposo, mas Isabel mandou-o prender na torre de Londres e depois matar.

Os duques de Northumberland e Westmoreland, que se revoltaram a favor da rainha da Escossia, foram obrigados a fugir.

Finalmente, depois das conspirações de Frockmorton em 1584, de Parry em 1885 e de Babington em 1586, o parlamento declarou que seria punida com a morte qualquer pessoa que tramasse contra a vida da soberana ou promovesse qualquer rebellião, e em virtude d'essa lei, Maria Stuart que havia dezenove annos estava presa foi levada ante um tribunal e accusada de intelligencia com o rebelde Babington e condemnada a pena ultima.



ESTABELECIMENTO HYDROLOGICO DAS PEDRAS SALGADAS — O GRANDE HOTEL



IZABEL DE INGLATERRA DECRETANDO A MORTE DE MARIA STUART — QUADRO DE MAYER

Maria Stuart foi decapitada a 8 de fevereiro de

Maria Stuart foi decapitada a 8 de fevereiro de 1587 mostrando até ao ultimo instante grande serenidade digna e altiva e protestando absoluta innocencia da conspiração de que a accusavam.

O nosso quadro, pois, obra de um artista tão notavel como o é Mayer, representa fielmente o caracter de Isabel de Inglaterra no acto de decretar a morte de Maria Stuart. E ob! — fraquezas humanas — pareces avariante de la field. humanas—, parece averiguado que o que mais lhe accendeu o immenso odio para com a sua in-feliz rival foi a comparação que alguem, que lhe era caro, fez da belleza de Maria Stuart com a sua, achando aquella muito mais formosa.

### RECORDAÇÕES DE MADRID

NO BUEN RETIRO

Nenhum portuguez que tenha visitado Madrid, deixará de se lembra: da Puerta del Sol, da Calle de Alcalá, da Garrera de S Jeronimo, do Pardo e do Buen Retiro.

A animação das suas ruas e praças, não se es-A animação das suas rias e praças, não se es-quece facilmente, porque tem uma vida tão co-municativa, pela vivacudade de seus habitantes, que fixa bem na memoria dos visitantes. As madrilenas, sobre tutlo, não podem esquecer, e que o digam aqueiles dos nossos compatriotas, que tem divagado pelas ruas de Madrid.

que tem divagado pelas ruas de Madrid.

Mais animado, porém do que as ruas de Madrid, encontramos o Buen Retiro, onde por noites de verão a luz da Lua ou do gaz de dezenas de gobos de vidro que povoam o jardim, conversam e discutem animadamente os políticos, os artistas. Os militares, tomando chocolate ou cafe, emquanto n'outras mezas, conversam, não menos animadamente, as salerosas madrilenas, agitando

animadamente, as salerosas madrilenas, agitando os seus abanicos com a graça que só ellas sabem ter, com que captivam o sexo forte.

Vóam pelos ares as rolhas do Champagne, evolam-se espiraes de fumo das cigarrilhas e dos charutos, grande confusão de fallas, de uma verbosidade inesgotavel, ditos picantes, espirituosos, vivos, ouvem-se cantares, espanções de vida, porque tudo vive, velhos e mocos com o mesmo con que tudo vive, velhos e mocos com o mesmo ca que tudo vive, velhos e moços, com o mesmo celor e vivacidade.

Noites do Buen Retiro! Quem as podera esquecer!

## OS TITERES

(VULGARISAÇÃO)

(Concluido do n.º antecedente)

Os burattini, ou titeres, de Milão tinham fama em toda a Europa. Funccionava n'aquella cidade um cérto Maximo Romanino, verdadeiro artista no genero. Elle so, sem auxilio de quem quer que fosse, dirigia as evoluções dos seus excentricos actores minusculos, e improvisáva as peças por elles representadas com vis comica irresistivel, a darmos credito a tradicção.

Alterava successivamente o metal da voz, conforme o sexo, edade ou condicção de cada personagem, servindo-se para esse fim, da pivetta, instrumento semelhante a palheta do clarinete. D'então para cá, o invento generalisou-se. — Os burattini do Massimino, eram, ao que parece, ainda do primitivo systema, bonequinhos ócos, que o titeriteiro entiava na mão, imprimindo-lhe com os dêdos movimento á cabeça e aos braços. — Das comicas figuritas, os espectadores apenas viam dois terços do corpo, cuja parte inferior o palco, ou successivas tiras paraiellas que o suppriam interceptavam ao pudico. — É o typo vulgar e tão conhecido da marianette — o theatro Guignol — o Punch e Judy — o theatrinho das nossas feiras; que, a pretexto de divertir as creanças, consegue arrancar tão espontaneas gargalhadas aos adultos.

O Massimino enriqueceu, porém, e com a sua Alterava successivamente o metal da voz, con-

O Massimino enriqueceu, porém, e com a sua indole de artista, empregou o melhor de seus cabedaes no apericicoamento da especialidade que cultivava — transformou os seus burattini e creou os faulocciut — por corruptida franceza fauloches. Montou um theatro de manequins automaticos assaz compléto, cujas figurinhas eram construidas pelo systema seguinte: — As cabecinhas e parte do tronco eram ocos e feitos de pasta de panelão — conta pesta — os quadris e o peito, de bedaes no aperteicoamento da especialidade que papelão — carta pesta — os quadris e o peito, de madeira; braços de cordão entransado, e as pernas de chumbo, afim de se poderem equilibrar, nas respectivas evoluções — Eram movidos por um systema de arames, engenhoso quanto simples, e funccionavam com extrema perfeição. Na embocadura do proscenio do theatrinho estava

disposta uma rede, ou quadricula de finissimos fios de arame, cujo fim unico éra o de illudir a vista do espectador, desviando-lhe a attenção dos arames, que governavam os movimentos aos bo-

Mr. Jalle, viajante francez, cita um espectaculo de fautorcini que em 1734 presenciara em Genova, no celebre theatrinho delle Vigne, onde, alem de uma peça de assumpto guerreiro, tivera occasião de admirar um báilado — em que as bailerinasinhas artificiaes davam saltos, faziam terças no ar, piruetas, punte, evoluções choreograficas, em sum-ma, tão perfeitas «que melhor as não fariam, decerto, quaesquer Guimard ou Sofia Arnoult . Era indiscriptivel, «diz o nosso viajante», o enthu-siasmo dos espectadores e, durante as repetidas chamadas, assaz curioso observar a graça e os re-quebros com que, sorrindo, baixando modesta-mente os olhos e pondo a mão sobre o coração, as diminutas Therpsychores agradeciam com suas mesuras os applausos do publico.

Tinham, pois, os titeres attingido, na Italia, elevado grau de perfeição; a sua forma mais pri-mitiva era, comtudo, ainda a mais popular; em toda a parte o «gracioso» da companhia, quer se chamasse Hampelman, Hanswurst, Kasperle, Arléquin. Deucalion, Pulcinella, Punch, Glown, D. Gustodio ou João de las Vinhas, constituia sempre o maior attractivo do espectaculo. Mixto de truño e de tunante incorrigivel, tinha a mão leve -liquidava invariavelmente as alhadas diabolicas em que se envolvia, ou antes, em que envolvia as suas victimas, distribuindo bordoadas, a torto e a direito, partindo indifferentemente, asca-cetadas, panelas ou pucaras — tudo isto nas barbas da auctoridade, que quasi nunca levava a melhor e apanhava tambem a sun conta, saindo-se, já se vé, o terrivel valdevinos, sempre as maravi-has das mais fabulósas e arriscadas emprezas... andando como se costuma dizer, por cima de toda a folha... com notavel prejuizo das caximónias do seu proximo... de papelão e com grande gau-dio do publico. A popularidade da multipla per-sonsgem, apesar da actual decadencia do theatrinho forense, é muita ainda, e o typo, pouco ou nada attenuado em suas variantes, subsiste em nossos dias: temo lo por ca, tambem, e com feição local, em algumas provincias: dando se, aliás, entre nos a perpetuação de uma antiga usança que alguns paixes conservam ainda — os espectaculos de titeres constituiam especialidade hereditaria em certo mestéres: Em Evora, por exemplo, a classe dos sapateiros accumula com o respectivo officio a funebre profissão de gato pingado, e os artistas do tira-pe, para não verem so lagrimas, la vão fazendo rir o proximo, de vez emquando, com os seus titeres, os celebres honequinhos de Santo Aleixo. — Em outras localidades os titeres estão sob a invocação d'outros santos, como per exem-plo, nos arredores de Lisboa, os bonecos de S. Torquato — complemento inseparavel não só das festas populares como também dos dias de brodio, nas quintas e herdades suburbanas. — O theatrinho popular biturcou-se, como vimos, em dois ge neros distinctos, o titere, burattino ou marionette ficou sendo o que era; do seu rival mais ambicioso, porém, do automato ou manequim articu-lado, o fantoccino, surdiu o theatro mechanico, com os seus espectaculos de fantocci ou androydos, o qual, mediante as suas aspirações mais artisticas, veiu gradualmente a fornecer contingente importante às maravilhas da arte theatral.

Cada um d'estes theatrinhos mechanicos é, por assim dizer, a macchieta ou modelo reduzido em que machinistas e pintores (scrnographos, como hoje se dizem, em que pese as boas regras ety-mologicas) experimentam suas talentosas combinações, e onde não raro se realisam effeitos sce-nicos, deslumbrantes, milagres de perfeição imi-tativa, inattingiveis, alguns, pela muita difficul-dade, aos palcos embora perfeitissimos dos me-lhores e mais bem construidos theatros. Devemos tambem lembrar-nos de que o emprezario de titeres, mais feliz que os seus collegas que diri-gem companhias de carne e osso, está ao abrigo dos caprichos e das exigencias dos artistas — não tem de pagar à companhia - não lhe enrouque-cem os tenores, desconhece portanto os contra annuncios — nem, tão pouco, se prende com o receio de arriscar vidas. Nos casos de accidente, resul-tando de machinismos complicados, de transformações ou de tramolas perigosas, a cirurgia, a pharmacopeia, applicadas aos seus escripturadas são mais simples e mais baratas.

Encontrumos pois, a verdadeira origem dos grandes bailados modernos n'esses colvaeus em miniatura: o Romanino, portanto, ou o seu con-corrente genovez, cujo nome não ficaria talvez registado nos annaes do theatro) foi o legitimo percursor dos Vestris, Blasis, Perrots e outros reputados choreographos. — As urlequinades com musica vocal e instrumental concorreram tam-bem para o desenvolvimento da opera italiana.

O meiado d'este seculo presenceou a decadencia dos titeres, decadencia que deve attribuir-se aos progressos do legitimo theatro, dos espectaculos do circo e de outras variadissimas diversões que, pouco a pouco, os vieram substituindo no favor publico. Não devemos, porém, levantar mão do assumpto sem que façamos menção de um titeriteiro, o qual durante muitos annos, devido á sua inexgotavel veia comica, gozou de fama europeta— o celebre Schwiegerling. — Que a arte ou o mester do iteriteiro não deve ser contada no rol das coisas faceis: simultaneamente auctor, actor invisivel, machinista, ensaiador concetor, actor invisivel, machinista, ensaiador conctor, actor invisivel, machinista, ensaiador, con-tra regra, emprezario, musico e até pyrotechni-co, ainda por cima lucta com uma difficuldade séria á qual escapam os seus collegas do theatro a valer, a falta de reportorio impresso, coisa in-teiramente desconhecida nos theatrinhos de tireres : as peças constituem tradicção oral, que anda nas familias e se transmitte de geração em geração — quantas e quantas vezes não terá o uteritetro de appelar para a memoria, de improvisar esses lances tão excentricos e verdadeiramente comicos, esses ditos e trocadilhos; de recorrer, em summa, ao estro e as proprias faculdades inventi-vas; quantas e quantas vezes também ihe não tera succedido, sahir se da difficuldade por forma a causar inveja aos seus collegas, que exploram generos bem mais considerados na republica das

Convem, no entanto, fazer justica ao publico, que, pelos modos, não se tem mostrado ingrato com aquelles que tão bem o sabiam divertir — e a tradição reza de mais de um d'estes modestos emprezarios de bonequinhos, d'estes humildes pelotiqueiros que conseguiram enriquecer

Romanino e Schwiegerlin encontraram um ri-val em Inglaterra, Thomas Holden, como elles pelotiqueiro, saltibanco d'estes que andam pelas ruas e praças publicas, a engulir facas, espadas, etc. Metteu-se lhe, um bello dia em cabeça, trans-formar o seu theatrinho de feira em espectaculo a altura da gente fina e mais grauda. Fez construir um elegante theatrinho que por muito tempo ex-hibiu com geral applauso, nos melhores theatros de Londres e das provincias. A coisa entrou em moda e Holden enriqueceu. Aperfeiçoando quanto poude es honequinhos e a respectiva acção to poude es nonequinnos e a respectiva acção scenica, decorações, machinismos, etc. — emprehendeu viajens com elles, por toda a Europa, sempre com o meihor exito. Os filhos Julio e James Holden são actualmente considerados como os mais habeis especialistas d'este genero. Dois discipulos de Holden, Barnard e Winn, emprezarios como aquelle, de um theatrinho mechanico. assaz reputado, muito concorreram tambem para o aperfeiçoamento do theatro de automatos, cujos machinismos conseguiram simplificar, com notaveis vantagens, no sentido pratico, já restringindo o seu *pessoal* artístico a reduzido numero de figuras, ja concentrando a acção em uma figura unica, afim de obterem resultados mais perfeitos.

Escusado será dizer, que tanto estes como ou-tros especialistas são em extremo ciosos dos seus inventos; cada um guarda os seus segredos com vigilancia apenas comparavel á dos arcanistas ceramicos das celebres fabricações de porcellana

do seculo passado.

O theatro mechanico da familia Holden é conhecido em Portugal — o do pae, Thomas Holden, haverá pouco mais de trinta annos, foi, durante alguns mezes, as delicias e o encanto do curioso allacinha Posteriormente, e se a memoria pos mão falha os filhos do calabre machinista. ria nos não falha, os filhos do celebre machinista exhibiram os seus artistas automáticos nos Recreios Whittoyne, com applauso do publico.

E na verdade, entre taes espectaculos, alguns ha verdadeiramente inexcediveis. Assistindo, por

exemplo, à celebre tempestade e naufragio do theatro de T. Holden, o espectador, illudida a vista, por meio de habeis pontos de referencia, manejados com sciencia e arte consummada na perspectiva scénica perde, passadas as primeiras impressões, a noção exacta do tamanho quer das coisas quer das figuras, e segue com interesse pal-pitante as manobras e os esforços desesperados dos minusculos e arrojados marinheiros : involun-tariamente chega a esquecer que os infelizes nau-fragos, sumindo-se nas ondas, nem se afogam... O OCCIDENTE

nem sequer se desgrudam — e applaude com tão sincero enthusiasmo, como se estivesse admiran-do a dramatica e pathetica pantomima de actores verdadeiros

Não eram menos surprehendentes de illusão os pequeninos acrobatas com seus equilibrios e saltos mortaes, os jogos malabares, as pantomimas comitaes, es jogos mandares, as pantomi-mas comitaes de grande espectaculo; os bailes e bailados, e um celebre ensaio de musica concer-tante, em que mestre de capella e musicos, por não se poderem entender, acabavam a pancada com os instrumentos, lance burlesco verdadeira-mente presidivel. mente irresistivel.

Entre os primores de invenção e de engenho realisados até hoje, pelo theatro mechanico, nenhum excede talvez esses tão famigerados «Christie Minstrels» — do já citado Winn, imitação verdadeiramente extraordinaria dos cantores populares de raça negra, nos Estados unidos. — Custa crêr, sabida a singeleza dos artificios mechanicos compativeis com semelhante genero, que se possa levar tão longe a imitação da natureza,

Effectivamente, os meios que se empregam quer para moyer as figurinhas, quer para as mutações e transformações do scenario, obedecem a princiextrema simplicidade, porque é mister que se saiba que, no theatro, os methodos de ex-cessiva complicação, produzem quasi sempre re-sultados falliveis São simples os artificios, não ha duvida, e no entanto, mal se imagina quanto é difficil e delicada a arte de dirigir os movimentos

as figurinhas automaticas.

O titerneiro machinista, no exercicio das suas funcções, tem pendurada ao pescoço uma peça de metal ou de madeira, quadrada ou triangular, da qual partem os innumeros fios que vão pren-der nas figurinhas e que, no seu conjuncto, fazem lembrar o machinismo interno de qualquer piano. O artista vae dedilhando alternadamente por en-tre esse dédalo inextricavel de fios e de arames de variadas côres e grossuras, às vezes, com ra-pidez vertiginosa, com a firmeza e a segurança infallivel do mais consummado pianista. Imagi-

nem, além da superior virtuosidade, quanta at-tenção he não é precisa !

De mais a mais, tendo ainda que recitar o dialogo dos seus actores e de ir regulando o funccionamento dos machinismos e tramoias res-pectivas ao scenario !

. .

Sabidas as contas, é hem certo que o officio de divertir o proximo nem sempre e tão facil ou tão alegre como, á primeira vista, parece, — e eis ahi, talvez, o motivo porque quasi todos os clowns são homens tristes.

Pin-Sel.

### PORTUGAL EM 1760

-010-

Badajoz, 22 de setembre, à noite

Ora, ainda bem que estou para deixar estas terras; porque, se houvesse de ter aqui alguma demora, apesar dos annos que gritam juizo, juizo, perderia de certo a cabeca, e a minha pobre philosophia, que me conservou dois lustros frio como gelo contra a bellissima belleza das encantadoras inglezas, seria indignamente trucidada por aquelle bastardo tresloucado do Amor. Mas sigamos a historia de Elvas com o devido methodo e sem anachronismos. Esta manhã, eram do e sem anachronismos. Esta manhã, eram nove horas, não podendo pregar olho por ter a mente demasiado exaltada de ver as danças, e ainmente demasiado exaltada de ver as danças, e ainda com a muita escripta, saltei para fora das morbidas pennas do colchão, compuz um tanto a minha pessoa, dirigi-me para o tremulo casarão, onde vi que já muitos homens e as quatro hespanholas estavam tomando juntos uma refeição com azeitonas e com uma certa comida para mim desconhecida, mas que me pareceu carne salgada, e que perfumava toda a casa com um cheiro pestilento; todavia, aquella gente comia com um gosto que
nem um abbadesito parisiense, que tivesse defronte de si uma perdiz ou um perdigoto. A minha chegada, os homens acenaram-me com dois
dedos para me sentar, e as mulheres saudaram-me
apenas com uma leve inclinação de cabeça, e offerecida e recusada aquella extranha collação com
expressões reciprocamente cortezes, tratei de ir
fazer a barba a um dos lados da casa. Comida e
barba feitas, houve outra pequena data de dança
e canto ao som das guitarras, emquanto os outros homens, como eu já tinha feito, se estavam
barbeando em publico, sem nenhuma ceremonia,

pois aqui vive-se à laia dos kalmuks e dos tartaros, quero dizer, como vivem os kalmuks e os tartaros, que, sendo povos incultos e barbaros, é de crer que vivam sem attenções e ceremonias, e não façam tantos tregeitos como o Galateu i desejava que fizessem os christãos para merecerem a denominação de bem creados. Chovia a cantaros; mas, nem por isso, terminada a dança, aquellas mulheres deixaram de querer fazer uma visita não sei a quem. Não é preciso dizer-vos, irmãos, como durante todo o tempo da festa antecedente eu tidurante todo o tempo da festa antecedente eu tinha contemplado talvez com insistencia algum
tanto excessiva os refulgentes diamantes d'aquelles olhos que a irmã da Catalina tem no rosto, e
que a feiticeira me mostrou com uma meia duzia
de olhadelas maliciosissimas, como tambem ella tinha notado a preferencia que eu lhe dava ate sobre a sua formosissima irmã. Quasi que queria ainda accrescentar que, indo ver o logo de artificio, senti um leve beliscão no braço, assim entre a obscuridade e a chuya. Mas basta, que as taes muobscuridade e a chuva. Mas basta, que as taes mulheres quizeram ir fazer mão sei que visita, e por
isso os homens que lhe pertencem lá foram primeiro a descer a escada, e ellas os seguiram, de
maneira que liquei por um momento sósinho na
casa; eis senão quando a minha morenita de Badajoz, que ainda não tinha chegado ao ultimo degrau da escada, fingindo ter-lhe esquecido alguma cousa no seu quarto, volta para cima com velocissima ligeireza, vem direita a mim, dá me um
belisco debaixo da barba, e diz-me en voz baixa
ao ouvido: Dios te de mil años de bien, extranjero.
Não encontrando resposta prompta a essas palavras, em troco dei-lhe um beijo na bôca, outro
no olho direito, outro no esquerdo, e antes que
pudesse ser senhor de mim e tomar folego, aquelno olho direito, outro no esquerdo, e antes que pudesse ser senhor de mim e tomar folego, aquella celestial marota tinha escapulido de deante dos olhos, como desapparecem os dardos e os raios. Foi-se, meus irmãos, e deixou-me não vos posso dizer como! Oh! triste de mim, como ella me deixou! Se a primeira hespanhola que vi, ainda antes de por os pés na Hespanha, d'esta maneira cruel revolveu o meu interior, que farei eu, pobre de mim, para levar para casa o coração sem o ter todo crivado? Comtudo, eu tenho de atravessar toda esta Hespanha, e se, como e provavel, ha muitoda esta Hespanha, e se, como e provavel, ha mui-tas Catalinas de Badajoz a Madrid, e de Madrid a Barcellona, e de Barcellona aos Pyreneus, quem me fornecerá todo o gelo philosophico que me é necessario para me conservar frio como deve ser necessario para me conservar frio como deve ser um viajante, e especialmente um viajante que passou além do anno quadragesimo? Oh Seneca moral, oh Boecio, oh vos harbados sabichões antigos e modernos, porque não me valeis, oh traidores, com as vossas sabias sentenças e respeitabilissimos proverbios, n'esta perigosa viagem de Hespanha, onde a natureza sem o auxilio da arte ensina ás irmãs das Catalinas, e talvez ainda ás mesmas Catalinas, a dejtarem a perder n'um momento até os cavalheiros de quarenta e um anmento até os cavalheiros de quarenta e um an-nos? Ensinae-me vos, o gente de cabellos bran-cos, o que hei de en fazer agora para tirar da ima-ginação aquella que esta manha se me sumiu da vista para sempre! Para sempre? Oh pensamento que chega a regelar a alma toda! Pois não é neque chega a regelar a alma toda! Pois não é ne-cessario ter um coração de pedra e uma alma de bronze para poder supportar sem fremitos de hor-ror a idea de nos separarmos para sempre ainda dos objectos menos caros e menos agradaveis f Imagina, pois, o que se passa em ti, quando te acontece deixar para sempre uma filha de Eva, á qual, para servir a concatenação do genero huma-no, approuve ao Greador de todas as cousas fazer herdeira d'aquella força que induziu Adão a er-guer a mão para o fructo prohibido! Feliz quem pode, quando a razão lho ordena, resistir a essa immensa força! Mas, embora muitos se gabem de ser muralhas de terro contra as marradas de tão formidavel ariete, estou pouco disposto a dar-lhes fé; e, quando muito, creio n'essas suas bra-vatas, quando por qualquer signal os conheço por thes fe; e, quando muito, creio n'essas suas bravatas, quando por qualquer signal os conheço por estupidos ou por loucos. Todavia, agora não se trata de esmerilhar se ha ou pode haver taes homens fortes, pois ainda tenho de escrever outras cousas esta noite. Basta ver-me privado com extremo pesar d'aquella amabilissima hespanholita, à qual retriboo de bom grado o seu terno auspicio; sim, de bonissimo grado lh'o retribuo. E aqui, meus irmãos, dando com esforço uma volta ao miolo para o virar para outra parte, faço as minhas despedidas aquelle anjinho e a sua formosissima irmã, e ato o fio ao discurso. A longa vigilia do dia antecedente foi causa de me resolver a não partir senão tarde, e de andar só as tres leguas que de lá vão até aqui. Subimos para a caleça ás tres horas depois do meio dia,

para a caleça ás tres horas depois do meio dia,

'Livro de civilidade escripto por monsenhor João da Casa-

não obstante a chuva que desabava já a torrentes. Tendo jornadeado cousa de duas horas, vadeá-mos o Caia, ribeira assim chamada, que separa Portugal da Hespanha; e, comquanto corra todo o anno pouco menos do que secca, todavia lavou a barriga as mulas, tanto havia engrossado com a chuva, de sorte que perdi toda a esperança de haver aquellas cantigas que a bella Catalina me tinha promettido, vendo bem que aos afortuna-dos burricos, sobre cujo dorso tanto Catalina como a sua refulgente irmă deviam tornar para Ba-dajoz, não era possível passar hoje o Caia sem se aflogarem elles proprios, mais a Catalina e a presente sultana do meu coração. E eis que, contra o proposito feito, torno a nomear aquella de cuja seductora imagem tenho a imaginação demasiado repleta. Mas assim fazieis vos, oh meus irmãos, quando ereis namorados

# Mil e mil resoluções, Ludibrio das virações.

Transposta aquella torrente limitrophe, não me pude ter que não me alçasse em pé dentro da caleça, e voltando o rosto para o Portugal que tinha deixado n'esse momento: Oh portuguezes, portuguezes, exclamei, permitta Deus que nem o terremoto nem o Baretti nunca mais vos visitem, nunca mais! En vos perdoo as pedradas que me foram atiradas no valle de Alcantara....

Perdoo-vos tambem aquellas vossas malditas es-talagens com suas malditissimas camas, que, se não vos torturam nem desconjuntam os corpos caninos, torturam e desconjuntam os dos extrangeiros que vem visitar o vosso paiz.

Tendo passado o Caia e entrado em Hespanha pulou me o coração de alegria por ter pelas costas esse deserto e desprazivel reino luzitano. Ao penoso trabalho de o atravessar succedeu a esperança de encontrar este de Hespanha menos mau; e não foi em vão que assim o esperei, por-que ao chegar a Badajoz encontrei a posada (aqui ja se não diz estalagem) com bom sobrado e boa cama, se não sufficientes para cavalheiros, ao menos, sem comparação, melhores do que essas portuguezas camas de cão. Os moveis d'esta pousada de Badajoz, a falar verdade, não são lá muito mais maravilhosos do que os das estalagens. As mesas balancam aqui como lá, e as cadeiras de pau são aqui como lá velhas e roidas do caruncho. Os armarios, guardaroupas, cantoneiras e que taes alfaias são condemnados a ficarem além dos Pyrineus, ou ao menos mais para deante de Bodaico. Badajoz; e aqui, se alguem se quizesse ver ao espelho, não so o não encontraria, mas não poderia saquer recorrer a um utensilio que Berni honrou com um capitulo. As janellas aqui não se fecham com caixilhos de vidros, de panno ou de papel, mas com duas portas de madeira mai acabadas a cara daix a mai acabadas a cara daix a cara das, e que deixam entrar o vento assim como a luz; e dizem-me que até Madrid, e ainda um pouce para la, todas las posadas são pouco mais ou menos semelhantes a esta. Entra-se em Badajos por uma ponte de pedra que me pareceu um tanto mais comprida que Westminster Bridge, isto é, a ponte ponte de pedra que me pareceu um tanto mais comprida que Westminster Bridge, isto é, a ponte nova de Londres, mas muito menos larga e menos magnifica; comtudo, é uma das bellas pontes que tenho visto, e de longe apresenta um lindo aspecto. É toda ladrilhada de pedras largas, que devem tornar commodo o andar por cima d'ella. É não me desagradou, chegando ao Guadiana, que passa por baixo, ver uma manada de vaccas brancas como neve beberem n'aquelle río, creio que seriam umas quinhentas, e não julgo que haja tantas em todas as provincias portuguezas do Alemtejo e Extremadura. Ao menos posso jurar que não vi sequer uma de Aldeia Gallega até o Caia; nem sei onde é que os portuguezes vão buscar os touros que matam nas suas festas, e os bois que puxam os seus carros chiadeiros: talvez os mandem vir de Hespanha. A' entrada da referida ponte ha uma porta flanqueada por duas torrinhas redondas que produzem bello effeito á vista. Todavia, desagradou-me encontrar embuscados por detraz d'aquella porta dois mariolas, cada qual com seu capote preto, e cobertos com uns chapeus do tamanho de guardasoes, que ao primeiro aspecto tomei por dois frades, mas conheci logo pelas falas serem dois malsins. Levaram-nos à alfandega, onde os bahus foram abertos e examinados, mas não remexidos sem cautella, como usam fazer certos mustins em muitas nae examinados, mas não remexidos sem cautella, como usam fazer certos mastins em muitas nacoes, especialmente em Inglaterra, ao desembar-car, onde, se aquella canalha t'a poder pregar, furta alguma cousa no acto do exame; e por isso e conveniente não perder de vista a bagagem, emquanto elles dão a busca. Este incommodo que



RECORDAÇÕES DE MADRID — NO «BUEN RETIRO»

alli e em tantas outras partes do mundo se tem nas viagens é uma das muitas más consequencias que derivam do mau proceder dos homens. A maxima parte do genero humano compõe-se de ladrões, e muitos tratam de defraudar o imperante dos seus direitos por meio de contrabandos; e quem cobra os direitos do soberano não pode ler no rosto a quem vae e vem com um bahu atraz da caleça se tem ou não intenção de fazer contrabando. A cordura d'aquelles dois malsins obriguemento. caleça se tem ou nao intenção de fazer contraban-do. A cordura d'aquelles dois maisins obrigou-me a apertar-lhes a mão; depois viemos para esta hospedaria de Santa Luzia, por ser menos má do que a da Soledade. Alli me barbeei, vesti uma ca-miza de folhos, entrajei-me para a cidade, e man-dei um bilhete ao senhor cardeal Acciajuoli, pe-dindo-lhe que permittisse a um italiano de passa-gem por Badajoz ir beijar-lhe a sagrada purpura. Emeuanto aguardava a resposta, entrou-me no Emquanto aguardava a resposta, entrou-me no quarto uma pessoa que encontrara o Baptista na rua, e, tendo o reconhecido por o ter visto em Lisbon, e perguntando-lhe como se achava alli, e ouvindo dizer que andava na minha companhia, e que eu em pessoa estava n'aquella cidade e n'ae que eu em pessoa estava n'aquella cidade e n'a-quella hospedaria, veiu de subito ter comigo. Era o doutor Merosio, medico de sua eminencia, mea antigo conhecido milanez. Imaginae que alegria ao vermos-nos passados vinte annos! Tinhamos um milhão de cousas que dizer um ao outro, mas uma resposta benigna do senhor cardeal fez diffe-rir a reciproca narrativa d'aquellas aventuras que nos reuniam n'aquelle dia na margem esquerda do Guadiana. Merosio acompanhou-me à presen-ca de sua eminencia, a quem approuve receberca de sua eminencia, a quem approuve receber-me com aquella affabilidade principesca de que é tão prodigo: e, quando puz a seus pés os cumpri-mentos das freiras inglezas de Lisbon, entrou em

mil assumptos de conversação que me fizeram parecer a noite muito curta. Com sua eminencia estavam monsenhor Acciajuoli, estavam monsenhor Acciajuoli, seu sobrinho, e alguns outros cavalheiros italianos, os quaes todos desejam ardentemente trocar a cidade de Badajoz pela de Roma. E eu tambem desejaria como elles, se com elles estives-se, porque Badajoz não e residencia demasiado cardinalicia. A excepção de um conde da Roca, que é o governador, e dois ou que é o governador, e dois ou tres officiaes que teem uso do mundo, não ha aqui ninguem com quem se possa exercitar um pou-co a intelligencia, conversando; de maneira que a maior parte dos dias deve passar se com muito aborrecimento; e depois a noute, Deus sabe como se poderá dor-mir com socego l Felizes de nos, obscuros mortues, que não te-mos, graças á nossa santa humilmos, graças a nossa santa humil-dade, outros cuidados que per-turbem o nosso somno senão a dureza de um colchão ou um pen-samento da irmã de Catalina! Amanhã o sr. Eduardo e en te-mos tenção de fazer o mezmo que fizemos hoje, isto é, de não andar mais de tres leguas para nos restabelecermos um pouco nos restabelecermos um pouco da fadiga que temos supportado até aqui; pelo que amanha palra-rei toda a manha com o doutor Merosio, e partirei a tarde, de-pois de jantar Entretanto, adeus.

Alberto Telles.

-010-Ema pagina da Historia Ultramarina

(Concluido do numero antecedente

Encontrou-me ainda na Huilla o governador de Mossamedes, e depois d'alguns dias quando en esperava que ao retirar para Mos-samedes a força me acompanhasse, foi esta mandada retirar para aquella villa, ficando eu a retira-da a mercê do bandido pronun-

Vi-a partir e o governador sem reclamar contra essa resolução, com essa indifferença pelo perigo, que caracterisa a existencia no ultramar. Terminada a correição sai da Huilla, completamente des-armado, e forte apenas dessa for-ça moral que dá a consciencia do

cumprimento d'um dever, e o objectivo d'uma alta missão de justica social. Saberia o bandido que eu tevava o arrojo ao ponto de demandar a estrada e o que é mais de penetrar no Chibinguiro ande elle facilmente po-deria cumprir a ameaça que havía feito de me tirar a vida?

Teria eu a consciencia de que o prestigio da

nuctoridade seria bastante para fazer abaixar a clavina do assassino sobre a minha cabeça?

Não são raros estes golpes d'audacia na vida aventureira do funccionario civil nas inhospitas terras d'alem mar, e ainda ultimamente, acompanhado apenas de quarenta praças Mousinho d'Albuquerque, se atrevia a ir n'um golpe addacioso e unico na historia capturar o potentado Africano, que punha em cheque a nossa soberania, e o nosso que punha em cheque a nossa soberania, e o nosso prestigio. E fel-o não por ignorar o perigo que corria, mas por querer jogar essa carta, que se perdida anniquilava para sempre a nossa influencia, nas duas Africas, e provocava a cobiça da Europa, que aguarda a nossa mutilação, como nação colonial de primeira ordem, como cubiça o desmembramento da Turquia, se ganha, restabelacia paraste o mundo os nossos creditos militares lecia perante o mundo os nossos creditos militares

lecia perante o mundo os nossos creditos militares e mantinha intactas as nossas gloriosas tradições. A alguns passos do Chibinguiro, a esposa do bandido, veiu lançar-se aos meus pés, com seus filhos pedindo-me o perdão do criminoso.

Respondi-lhe que so os tribunaes superiores pederiam decidir da sorte de seu marido; e penetrando na morada do chefe dos salteadores, fiz uma minuciosa busca, encontrando algumas pretas acorrentadas, que mandei pôr em liberdade. Ainda dista algumas horas de marcha o Chibinguiro da villa de Mossamedes.

E' certo que transpuz esta distancia pernoitando na estrada, sem nunca me passar pela mente, que a minha vida e a dos empregados judiciaes cor-riam tão grande perigo. Chegado a Mossamedes, logo depois da minha

chegada, o governador mandou o alferes Santos com 70 praças em perseguição do criminoso, com ordem de o capturar, ou matar se elle resistisse; e o alferes encontrando-o armado com os bandi-dos que o acompanhavam nas suas depredações,

tomou sobre si a responsabilisade de o fusilar.

Foi assim que os factos se passaram, e sem a menor responsabidade da minha parte, que preferiria que sobre a cabeça do criminoso caisse o gladio da justiça do que a execução summaria por squelle meio.

Pedindo a inserção d'estas linhas no seu acredi-tado jornal, sr. redactor folgo de me assignar com a mais alta consideração.

De v. etc.,

Dr. A. M. de Tavora.



Recebemos e agradecemos:

Diccionario Illustrado, para uso de portugue-zes e brazileiros por Francisco d'Almeida. Lisboa. Vae ja na caderneta 10, alcançando a pagina 608, que trata da lettra D. Illustrado profusamen-te apresenta-se curioso e agradavel, mercendo esta utilissima obra toda a protecção do pu-

No seu papel de diccionario biographico apresenta grande numero de retratos dos homens mais em evidencia e de maior valor. Taes como: Julio Dantas, dr. Cunha Bellem, Miguel Dantas,

Revista Moderna, semanario illustrado. Dire ctor gerente. Emirgdio Monteiro. Lisboa, 1894. N. et 37, 38 e 39. Esta graciona publicação alcança já no n.º 39, continuando sempre a manter o seu programma. Entre as gravuras e artigos que formam os numeros presentes destacamos as seguintes como mais valiosas:

mais valiosas:

Nos Pyrenéos, por H. Taine, — Noite de luar (conto), por Sacher-Masoch. — Concertos de musica de camara, por Amiel. — Perolas e camapheus (versos), por Alvares d'Azevedo. — Prosas de João de Deus: A emigração, por João de Deus. — A exposição do grenio artístico, por João Sincero, — Ivanhoe (romance), por Walter Scott. — Variedades: Echos e noticias — Passatempos

# CAMPANHA D'AFRICA

CONTADA POR UM SARGENTO EDIÇÃO POPULAR

Volume illustrado com 40 gravuras retratos dos heroes da campanha, vistas de terras d'Africa, combates, etc. Dividido em 6 partes : Antes da partida — A viagem — Em marcha — As operações — O regresso — Epilogo

Preço 300 reis, pelo correio 320 reis Está publicado e á venda

PEDIDOS A EMPREZA DO OCCIDENTE LARGO DO POCO NOVO LISBOA

#### ALMANACH ILLUSTRADO DO «OCCIDENTE» Para 1897

Está no prélo e acceitam-se annuncios até ao fim do mez

Parço 200 néis, pelo correio 220 réis Cartonado 300 reis Recebem se desde já encommendas na

EMPREZA DO PECIPENTE Largo do Poço Novo - Lisboa

Reservados todos os direitos de proprie-dade artística e litteraria.

Typ. de A. E. Barata Rua Nova do Loureiro, 25 a 20